

6. apprende con preoccupazione che, secondo la relazione della Corte, il Centro ha annullato 5 900 000 EUR (12 % del bilancio totale) di stanziamenti disponibili alla fine del 2015; sottolinea che tali annullamenti hanno riguardato la sovrastima del costo dei traduttori esterni, nonché il fatto che il completamento dell'organico non ha raggiunto il livello previsto nel bilancio; rileva, tuttavia, che il Centro ha monitorato in modo più rigoroso l'evoluzione dei costi della traduzione esterna e che ha basato le sue previsioni di bilancio per il 2016 e gli anni a seguire su cifre aggiornate; plaude agli sforzi del Centro per il periodo 2015-2016 intesi a migliorare la stima del costo dei servizi di traduzione esterna, che hanno determinato notevoli cambiamenti nella previsione nel corso degli ultimi tre bilanci;

Audit interno

7. rileva che il servizio di audit interno della Commissione (SAI) ha perfezionato la fase d'informazione della relazione di audit sulla gestione dei flussi di lavoro della traduzione di documenti, che si è conclusa sulla base dell'attività effettuata nel 2014; osserva che l'audit ha individuato una serie di punti di forza nelle operazioni del Centro ma ha concluso che il Centro deve rafforzare i propri sforzi nel garantire l'efficienza e l'efficacia sotto il profilo dei costi dei suoi processi; invita il Centro a informare l'autorità di scarico in merito all'attuazione delle raccomandazioni del SAI;
8. rileva che il Centro ha attuato le raccomandazioni del SAI contrassegnate come «molto importanti» e «importanti» sulla base dell'audit 2014; riconosce che il SAI ha giudicato il livello di attuazione comunicato dal Centro abbastanza soddisfacente per procedere ad un audit di follow-up; invita il Centro a informare l'autorità di scarico in merito ai risultati dell'audit di follow-up;

Controllo interno

9. rileva che, secondo la relazione annuale di attività del Centro, durante il suo esercizio di autovalutazione annuale per il 2015, la direzione del Centro ha valutato la conformità e l'efficacia dei suoi controlli chiave; rileva che è stato raggiunto il livello di esecuzione per conformarsi all'insieme delle norme di controllo interno (ICS), sapendo che, al termine dell'esercizio, le raccomandazioni del revisore interno relative alla gestione della continuità operativa erano state chiuse;
10. rileva che, in base alla relazione della Corte, il Centro non ha ancora messo in atto un piano di continuità operativa, contravvenendo così all'ICS 10; riconosce che la strategia di continuità operativa e i piani di continuità operativa del Centro sono stati approvati nel 2016 dalla direzione del Centro insieme alla revisione dei documenti di continuità operativa;

Prevenzione e gestione dei conflitti di interesse e trasparenza

11. rileva che la strategia antifrode del Centro è stata adottata dal suo consiglio di amministrazione nel mese di ottobre 2016; osserva che il Centro includerà un capitolo standard sulla trasparenza, la responsabilità e l'integrità nella sua relazione annuale 2017; osserva con preoccupazione l'assenza, sul sito web del Centro, del curriculum vitae del direttore, dei membri del consiglio di amministrazione e dei loro supplenti; invita il Centro a pubblicare tali curricula per garantire la sorveglianza e il controllo pubblici necessari della sua gestione;

Prestazione

12. prende atto dell'iniziativa del Centro di attuare con l'Ufficio dell'Unione europea per la proprietà intellettuale (EUIPO) un sistema di pretrattamento comune per i marchi comunitari, che consenta di condividere le memorie di traduzione e di armonizzare i rispettivi flussi di lavoro nell'ottica di garantire la trasparenza e l'efficienza del processo; si rammarica del fatto che i negoziati tra il Centro e l'EUIPO non si siano concretizzati dal momento che l'EUIPO ha deciso di non procedere con il progetto; incoraggia il Centro ad esplorare nuove possibilità per migliorare l'efficienza dei propri processi interni;
13. prende atto del fatto che il Centro, nel 2015, ha effettuato la sua indagine generale sulla soddisfazione dei clienti; osserva che la direzione del Centro ha approvato un piano d'azione sulla base delle conclusioni dell'indagine, che deve essere attuato nel periodo 2016-2017; rileva con soddisfazione che questo piano d'azione si incentra chiaramente sulla garanzia della qualità della traduzione e sulla sensibilizzazione e la promozione del Centro come fornitore di servizi linguistici;

